



CIBLEZ LE JAPON

Participation au Canada Food Expo (Tokyo) et Mission Osaka

Le Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, la Délégation du Québec à Tokyo, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, proposent à toutes les entreprises agroalimentaires qui ciblent le marché japonais, une participation au Canada Food Expo à Tokyo et une mission à Osaka du 17 au 21 septembre 2007. Cette exposition sous formule 'Table Top' fait partie du volet 2 du nouveau programme d'accompagnement. Profitez de cette offre pour accéder avec succès au marché japonais à un coût très abordable. Faites vite les places sont limitées et pour préparer le tout avec succès, vous devez vous inscrire pour le 27 juin 2007 au plus tard.

VOLET 2 : Participation au Canada Food Expo à Tokyo et mission à Osaka (17 au 21 sept. 2007)

- Sous formule 'Table Top', le Canada Food Expo permet aux petites et moyennes entreprises qui visent le marché japonais pour la première fois ou pour y introduire un nouveau produit de présenter leurs produits d'une manière économique et rentable. Cette exposition d'une journée et demie aura lieu à l'Ambassade du Canada à Tokyo au Japon. Des acheteurs japonais ciblés de produits agroalimentaires, des importateurs, des grossistes et des distributeurs seront invités à venir découvrir les nouveaux produits et à vous y rencontrer. Les médias japonais seront aussi présents afin de mettre en valeur vos produits et votre entreprise. La journée du 17 septembre ou 18 septembre sera consacrée à la mise en place ainsi qu'à une tournée de différents points de ventes pour vous donner un aperçu du marché. Le Canada Food Expo se tiendra sur 1 journée et demi soit le 19 et 20 septembre. Le tout se terminera par une mission à Osaka d'une journée avec une tournée des principaux points de ventes ou des rencontres individuelles.

AVANTAGES

- Remboursement de 50% du billet d'avion, tarif classe économie, excluant les taxes, avec une possibilité de 2 participants par entreprise exposante.*
- Remboursement de 50% d'un « *per diem* » de 400\$/jour/personne (maximum de 7 jours). Maximum de 2 participants par entreprise exposante. Si 2 personnes occupent la même chambre, une formule différente doit s'appliquer pour la 2^e personne. Cette dernière bénéficiera plutôt du tarif des repas approuvés par le Conseil du Trésor.*
- Vous ne payez que 25% des coûts d'aménagements supplémentaires de votre kiosque.*
- Vous ne payez que 25% des coûts reliés à l'envoi d'échantillons (consolidation avec le Groupe Export).*
- **Économisez en prenant le programme d'accompagnement complet*** (50% sur le séminaire et 10% sur la participation au Canada Food Expo et la mission à Osaka).

* Sujet à l'approbation des fonds du Programme international du Canada pour l'agriculture et l'alimentation (PICAA) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada; ainsi que du programme Québec Export 2006, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Faites vite les places sont limitées!

Date limite d'inscription : 27 juin 2007

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

Bureau de Québec

4913, rue Lionel-Groulx, 8^e étage, bureau 23
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Canada G3A 1V1
T (418) 861-8577 1 877 861-8577
F (418) 861-9349
infoquebec@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Formulaire de participation



VOLET 2

Participation au Salon Canada Food Expo et mission Osaka

17 au 21 septembre 2007

Nom du participant : _____
Titre : _____
Entreprise : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Prov. : _____ Code postal : _____
Téléphone : _____ Télécopieur : _____
Courriel : _____
Signature : _____

Frais de participation (voir politique d'annulation):

TARIF MEMBRE

Volet 1 et 2 : Programme d'accompagnement complet (séminaire+Canada Food Expo avec mission Osaka)

Pour les membres en règle du Groupe Export

1055,00\$ + 3,30\$TPS + 4,37\$ TVQ par participant = 1062,67\$ (Frais de TPS - TVQ sur portion séminaire – 55 \$)

Volet 2 : Participation Canada Food Expo et mission Osaka (cotisation 2007 acquittée)

1200,00 \$ par participant

Frais de représentation et rapport (pour entreprises non présentes si minimum de participation atteint)

800,00\$ par participant

TARIF NON MEMBRE

Volet 2 : Participation Canada Food Expo et mission Osaka

1200,00\$ + Cotisation annuelle de 655,21\$ (taxes incluses) = 1 855,21 \$ par participant

(Inclus l'adhésion au Groupe Export jusqu'au 31 décembre 2007)

Carte de crédit : MASTER CARD VISA AMERICAN EXPRESS

Numéro de carte _____ Date d'expiration : _____

Nom du titulaire _____

Signature du titulaire: _____

Chèque ci-joint *Veillez nous facturer (membres en règles seulement); la facture payable sur réception.*

*(Veillez libeller votre chèque à l'ordre du **Groupe Export agroalimentaire**)*

**Veillez retourner ce formulaire par fax au (450) 461-6255 à l'attention Marie Beaudry
avant le 27 juin 2007**

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

Bureau de Québec

4913, rue Lionel-Groulx, 8^e étage, bureau 23
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Canada G3A 1V1
T (418) 861-8577 1 877 861-8577
F (418) 861-9349
infoquebec@groupeexport.ca

groupeexport.ca

Formulaire de participation



INFORMATIONS OBLIGATOIRES

VEUILLEZ COMPLÉTER CE FORMULAIRE **EN ANGLAIS** ET LE RETOURNER
EN MÊME TEMPS QUE VOTRE FORMULAIRE DE PARTICIPATION (POUR NOUS PERMETTRE D'ORGANISER LES
RENCONTRES À TOKYO ET OSAKA)

COMPANY'S NAME:

PARTICIPANT'S NAME (S):

COMPANY'S DESCRIPTION :

PRODUCTS SPECIFICATIONS (PLEASE INCLUDE A DESCRIPTIVE PRODUCTS SHEET) :

ACTUAL CUSTOMERS IN JAPAN: IF NEW COMPANY TO THE MARKET, PLEASE IDENTIFY THE MARKET YOU
ARE TARGETING (RETAIL, FOODSERVICE (HOTELS AND RESTOS) OR OTHER NICHE MARKET (HIGHEND
GOURMET BOUTIQUE) OR OTHERS

SALES ARGUMENTS OR COMPETITIVE ADVANTAGE (3 TO 5 LINES) :

Siège social
668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

Bureau de Québec
4913, rue Lionel-Groulx, 8^e étage, bureau 23
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Canada G3A 1V1
T (418) 861-8577 1 877 861-8577
F (418) 861-9349
infoquebec@groupeexport.ca

groupeexport.ca

POLITIQUE D'ANNULATION



Le Groupe Export agroalimentaire QUÉBEC - CANADA, de par son statut d'Organisme sans but lucratif (OSBL) ne peut engager financièrement l'Association ni les fonds des membres pour des annulations de participation. **L'association doit payer de 9 à 12 mois à l'avance, les kiosques pour des participations à des foires.** Afin de s'assurer que le Groupe Export agroalimentaire n'absorbe aucun coût suite à l'annulation d'une participation à des événements organisés par ce dernier, le Conseil d'administration a mis sur pied une politique d'annulation. **En apposant votre signature sur le formulaire de participation, vous engagez votre entreprise à respecter les conditions et la politique d'annulation du Groupe Export agroalimentaire à savoir :**

Toute annulation doit se faire par écrit et dans les délais prescrits.

Participation à une foire,

1. **Sur réception seulement du premier dépôt de 50% du total de la facture, le Groupe Export agroalimentaire confirmera votre espace ;**
2. **Païement final 60 jours avant l'événement ;**
3. **En cas d'annulation, le premier 50% n'est pas remboursable, à moins que le participant trouve un remplaçant, alors le plein montant sera remboursé ; moins un frais administratif de 200\$;**
4. **En cas de non remplacement, tous les autres frais encourus, dont 100% de la facture de l'espace, seront à la charge de l'entreprise**

Séminaire, accueil d'acheteurs:

Si le Groupe Export agroalimentaire QUÉBEC – CANADA est informé **72 heures** avant la tenue de l'événement, l'entreprise obtiendra plein remboursement. Par ailleurs si l'entreprise désire obtenir l'information qui sera remise aux participants, 75% du montant sera alors facturé et sur réception de celui-ci les dits documents lui seront acheminés.

Pour toutes autres activités : aucun remboursement ne sera accordé

avril 2004

Siège social

668, Montée Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)
Canada J3V 6B1
T (450) 461-6266 1 800 563-9767
F (450) 461-6255
info@groupeexport.ca

Bureau de Québec

4913, rue Lionel-Groulx, 8^e étage, bureau 23
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Canada G3A 1V1
T (418) 861-8577 1 877 861-8577
F (418) 861-9349
infoquebec@groupeexport.ca

groupeexport.ca